

<<Service Description: Higher Education Active User Subscriptions>>

Description de service : abonnements Utilisateur actif d'établissements d'enseignement supérieur

Ce document décrit le modèle d'Abonnement Utilisateur actif aux Services WebEx de Cisco vendu aux Établissements d'enseignement supérieur par les revendeurs agréés de Cisco.

Documents connexes. les documents suivants, publiés sur www.cisco.com/ca/aller/descriptionsduservice devraient être lus avec la description de service et sont intégrés à cette dernière au moyen de cette référence : (1) Glossaire des termes (dans la mesure où ces termes ne sont pas autrement définis dans cette description de service ou dans l'entente qui régit votre achat de services), et (2) Liste des services non couverts.

Ventes par un revendeur agréé. Vous avez acheté ces services auprès d'un revendeur agréé Cisco; à ce titre, ce document est fourni à titre informatif seulement; il ne constitue pas un contrat entre vous et Cisco. Le contrat (s'il y a lieu) qui régit l'achat de ce service est celui établi entre vous et votre revendeur agréé Cisco. Votre revendeur agréé Cisco doit vous fournir ce document. Vous pouvez également en obtenir une copie, ainsi que d'autres descriptions des services proposés par Cisco, à l'adresse suivante : www.cisco.com/ca/aller/descriptionsduservice/.

Conditions supplémentaires. Même si vous achetez les services à un revendeur Cisco agréé, leur utilisation est régie par les [Conditions supplémentaires de Cisco WebEx](#) (les « conditions supplémentaires »). Les conditions supplémentaires sont applicables à l'abonné, même si l'abonné achète les services à un revendeur Cisco agréé. Toutefois, ces Conditions supplémentaires s'appliquent aux Services WebEx décrits dans cette Description de service et ne s'appliquent pas à d'autres produits ou services de Cisco. Toutes les conditions générales non conflictuelles et additionnelles dans votre contrat d'achat auprès du Revendeur Cisco agréé sont applicables à cet achat et demeurent en vigueur.

Les termes capitalisés utilisés dans les présentes auront la même signification que dans les liens ci-dessus, sauf indication contraire aux présentes.

La filiale de Cisco, Cisco WebEx LLC (« Cisco WebEx »), fournira les Services d'abonnement par utilisateur actif décrits ci-dessous pour lesquels Cisco a perçu et continue de percevoir les frais d'abonnement appropriés. La fourniture des Services par Cisco WebEx suppose que toutes les parties respectent les conditions ci-après.

Abonnements Utilisateur actif d'établissements d'enseignement supérieur Cisco WebEx

Cisco WebEx offre un certain nombre de solutions de collaboration en ligne. Le service particulier Cisco WebEx proposé aux établissements d'enseignement supérieur des États-Unis dans le cadre de cette description de service par l'intermédiaire du modèle d'abonnement Utilisateur actif est [Cisco WebEx Enterprise Edition with Messenger](#) (l'abonnement « **Utilisateur actif d'établissements d'enseignement supérieur** »)

Les abonnements Utilisateur actif d'établissements d'enseignement supérieur ne sont proposés qu'aux États-Unis et qu'aux institutions qualifiées.

Définition de termes :

1. **Conformité en attente** désigne la période de temps requis par Cisco pour revoir l'exactitude et l'exhaustivité de la commande de l'abonné.
2. **Employé** désigne un membre du personnel soit administratif soit académique qui est employé (ou dont les services sont retenus à titre d'entrepreneur ou de professeur adjoint ou autre) sur une base temps plein ou partiel.
3. **Établissement d'enseignement supérieur** (ou « **Institution** ») désigne une institution publique ou privée qui est considérée comme un collège ou une université.
4. **Étudiant** désigne une personne inscrite en tant qu'étudiant à temps plein ou partiel (de premier cycle ou post-universitaire), en tout temps, et qui n'est pas considérée comme un Employé. Les anciens étudiants, les étudiants potentiels ou les étudiants en congé prolongé ou absents pour une durée indéterminée ne peuvent pas souscrire un abonnement Student Meeting Center.
5. **Abonnement Student Meeting Center** désigne le service Meeting Center proposé aux étudiants. Il n'est disponible qu'avec l'achat de services par l'institution dans le cadre de cette description de service.

Support

Cisco WebEx fournit un soutien technique 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, 365 jours par année en anglais pour ses clients et leurs abonnés. En outre, Cisco WebEx fournit un soutien limité dans d'autres langues grâce à sa solution de soutien mondiale. Vous pouvez nous contacter par téléphone ou en ligne à partir du site <http://support.webex.com>. Le soutien est disponible pour la durée de votre abonnement. Des renseignements complémentaires sur les Services de soutien sont disponibles sur le site <http://support.webex.com/support/support-overview.html>.

Détails de l'abonnement Utilisateur actif d'établissements d'enseignement supérieur

1. **Utilisateur actif** désigne le modèle d'abonnement d'entreprise par lequel vous achetez le Service de Cisco WebEx. Utilisateur actif vous convient si vous avez un grand nombre d'employés dans votre entreprise (supérieur à 100) et que vous souhaitez (a) rendre le Service disponible à tous, sans devoir acheter un compte de service individuel pour chaque Employé, et (b) payer pour des services en fonction du nombre d'utilisateurs qui utilisent activement ces Services de Cisco WebEx. La prestation de ces services par Cisco WebEx suppose que toutes les parties respectent les conditions ci-après.
2. **Modèle d'abonnement**
 - a. **Utilisateur actif défini.** Selon le modèle d'abonnement Utilisateur actif, votre institution (qui achète les services en tant qu'« abonnée ») doit acheter une licence d'abonnement Utilisateur désigné pour chaque employé. Les utilisateurs actifs sont les utilisateurs désignés qui tiennent une (1) ou plusieurs réunions par mois à l'aide des services Cisco WebEx. La tenue d'une (1) ou plusieurs réunions dans un mois donné signifie que l'Utilisateur désigné est actif pendant ce mois, ce qui en fait un Utilisateur actif. Les comptes « Utilisateur désigné » sont des comptes individualisés attribués à un employé. Les comptes Utilisateur désigné ne peuvent pas être partagés ou utilisés par une personne autre que l'Employé à qui le compte Utilisateur désigné a été attribué. L'identification des personnes auxquelles

un compte Utilisateur désigné a été attribué doit être unique à une personne et ne doit pas être de nature générique. L'Abonné doit identifier les employés détenant des comptes Utilisateur désigné sur la liste « Gérer les hôtes » (appelée la « Liste »). La Liste sera tenue par l'Administrateur du site de l'Abonné et fournie à Cisco WebEx sur demande. Un compte Utilisateur désigné ne peut être transféré à un autre employé sauf (a) dans le cas de la cessation d'emploi de l'Utilisateur désigné chez l'Abonné, ou (b) dans tous les autres cas, sur approbation écrite préalable de Cisco WebEx.

b. Utilisation de l'Utilisateur actif

Les Utilisateurs actifs peuvent tenir un nombre illimité de réunions, à condition que chaque Utilisateur actif puisse tenir au plus une (1) réunion à tout moment. Chaque réunion doit être tenue par un Utilisateur désigné et est limitée au nombre maximal de participants, la « capacité », qui dépend du service Cisco WebEx acheté. Par exemple, si la capacité est de 1 000, le nombre maximal de participants est l'hôte (1) et pas plus de 999 participants.

c. Calcul de la quantité de l'abonnement

Vous n'avez pas à payer pour chaque compte Utilisateur désigné émis. Toutefois, vous paierez toujours **des frais minimum d'abonnement (voir section 5 – Calcul des frais minimum d'abonnement**, qui sont calculés selon **le plus élevé des résultats suivants** : (a) un pourcentage du nombre total des Employés ou (b) un nombre déterminé des Utilisateurs actifs. Avant la fin de chaque période d'abonnement, WebEx calculera les frais minimum d'abonnement pour la prochaine période d'abonnement, en fonction de la quantité d'abonnements obtenue de cette période d'abonnement. Les nouveaux frais minimum d'abonnement s'appliqueront alors à la prochaine période de renouvellement, à compter de la première période de facturation de cette prochaine durée d'abonnement.

d. Calcul des frais minimum d'abonnement

<u>Première période d'abonnement — Quantité de l'abonnement :</u>	<u>Toutes les périodes d'abonnement ultérieures — Quantité de l'abonnement :</u>
<p>Soit,</p> <p>Pour un nouvel abonnement — le résultat le plus élevé entre :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 10 % du nombre total d'Employés 2. 75 comptes Utilisateurs actifs <p>Ou</p> <p>Pour passer d'un abonnement Cisco ou Cisco WebEx à ce modèle d'abonnement Utilisateur actif – le résultat le plus élevé entre :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 10 % du nombre total d'Employés, 2. 75 comptes Utilisateurs actifs, ou 3. La moyenne d'Utilisateurs Actifs (définie ci-dessous). 	<p>Le résultat le plus élevé entre :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 10 % du nombre total d'Employés, 2. 75 comptes Utilisateurs actifs, ou 3. La moyenne d'Utilisateurs Actifs (définie ci-dessous).

L'Abonné accepte de payer à l'avance les frais minimum d'abonnement au début de chaque période d'abonnement. Des fonds insuffisants de paiement ne dégagent pas l'Abonné des obligations de paiement énoncées dans les conditions générales régissant tout achat WebEx, inscrit avant ou après l'exécution de l'obligation de paiement.

e. Moyenne d'Utilisateurs actifs

Après la fin de l'avant-dernier mois de la période d'abonnement, Cisco WebEx calculera la moyenne des Utilisateurs actifs de la toute dernière période de trois (3) mois afin de déterminer la « moyenne d'Utilisateurs Actifs ». La moyenne d'Utilisateurs actifs, expliquée plus haut, est utilisée dans le calcul des frais minimum d'abonnement.

f. Croissance interne du nombre d'Utilisateurs désignés

Pendant la durée du contrat, le modèle d'abonnement Utilisateur actif permet une croissance interne du nombre total d'utilisateurs désignés d'établissements d'enseignement supérieur au sein de l'entreprise correspondant à vingt pour cent (20 %). La croissance interne, dans ce cas, est considérée comme l'augmentation des effectifs qui tient compte du développement anticipé de l'institution. Si, à tout moment, le nombre d'utilisateurs désignés d'établissements d'enseignement supérieur alors en vigueur excède vingt pour cent (20 %) du nombre d'utilisateurs désignés d'établissements d'enseignement supérieur initialement identifié, vous devez notifier Cisco WebEx de cette augmentation du nombre d'employés pour qui les comptes Utilisateurs désignés doivent être créés. Cisco WebEx vous fournira une nouvelle commande reflétant les modifications apportées aux frais de service applicables sur la base de l'augmentation du nombre d'utilisateurs désignés qui peuvent devenir des utilisateurs actifs. Vous serez appelé à mettre à jour la commande et à la retourner dans les dix (10) jours à compter du moment où Cisco WebEx vous transmettra les informations par courriel.

g. Périodes d'abonnement

Les abonnements Utilisateur actif d'établissements d'enseignement supérieur sont achetés selon des « **périodes d'abonnement** » d'un (1), deux (2), trois (3) ou cinq (5) ans. L'achat d'un abonnement Utilisateur actif d'établissements d'enseignement supérieur selon l'une des périodes d'abonnement offertes est une obligation de la part du Client pour acquérir les Services pendant la durée de l'abonnement. Un abonnement ne peut être résilié sans motif par l'une ou l'autre partie pendant la période d'abonnement. La période d'abonnement doit commencer dès que le Service est activé par l'Abonné, ou quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date à laquelle la commande a été soumise et acceptée par Cisco WebEx (la « Période de grâce d'activation »).

h. Activation du service Les services seront fournis et activés de la manière suivante :

- i. À l'émission de la commande depuis la conformité en attente, l'abonné recevra un document d'information contenant un lien renvoyant au formulaire de fourniture approprié.
 - ii. L'Abonné doit envoyer un formulaire de fourniture rempli et précis dans le délai de grâce pour activation.
 - iii. Le délai de grâce pour activation est le délai à partir de la date d'achat jusqu'à la réception du formulaire de fourniture par Cisco.
 - iv. Le délai de grâce pour l'activation ne peut pas dépasser 90 jours.
- j. Dans le cas où l'Abonné n'envoie pas le formulaire de fourniture pendant le délai de grâce pour l'activation, la période d'abonnement commencera automatiquement à l'expiration du délai de grâce pour l'activation.

k. Renouvellement d'abonnement

Pour assurer la continuité des services, empêcher l'arrêt des services, et conserver les paramètres administratifs configurés et le contenu stocké de l'utilisateur final, l'Abonné doit acheter et activer un nouvel abonnement d'Utilisateur actif du service de Cisco WebEx afin de renouveler le service. Le nouvel abonnement Utilisateur actif d'établissements d'enseignement supérieur doit être activé au moins sept (7) jours avant l'expiration de la période d'abonnement en cours. La nouvelle période d'abonnement Utilisateur désigné commencera immédiatement après l'expiration de la période d'abonnement en cours.

Détails de l'abonnement Utilisateurs désignés Cisco WebEx Student Meeting Center (8)

Votre achat d'abonnements Utilisateur actif d'établissements d'enseignement supérieur comprend également une option pour grouper jusqu'à cent mille (100 000) comptes Utilisateurs désignés Cisco WebEx Meeting Center (capacité de 8), qui seront gérés par l'administrateur du site de l'Institution sur un autre micro site Student Meeting Center. L'accès à ce qui sera distribué à tout étudiant admissible. Un étudiant est admissible si il ou elle répond à la définition ci-dessus. L'administrateur du site de l'Institution approvisionnera les comptes d'Étudiants et déterminera l'admissibilité. L'Abonné peut ne pas imposer aux Étudiants des frais pour l'utilisation des services.

Indépendamment du nombre total de la population estudiantine réelle dans une Institution donnée, l'Abonné ne peut pas obtenir plus de 100 000 comptes Étudiants.

En outre, si la population estudiantine d'une institution donnée est inférieure à 100 000, l'Abonné ne pourra pas accéder à un compte non réclamé ou incomplet ni l'approvisionner pour des non-étudiants, ou d'autres personnes ou entités ayant une sorte d'affiliation, ou aucune affiliation du tout, avec l'Institution.

1. Conditions relatives aux Utilisateurs désignés pour l'utilisation de Meeting Center (8)

- a. Similaire à la définition d'utilisateur désigné applicable à l'institution (ci-dessus), un Utilisateur désigné étudiant qualifié peut tenir un nombre illimité de réunions (« Réunions ») en utilisant le service. Toutefois, un Utilisateur désigné ne peut tenir qu'une (1) réunion à la fois.
- b. Alors que l'Utilisateur désigné peut avoir un nombre illimité de réunions, le nombre de participants à toute réunion ne devrait pas dépasser huit (8) participants à n'importe quelle réunion, en comptant l'hôte de la réunion (l'Étudiant).
- c. Chaque réunion doit être tenue par un Utilisateur désigné et est limitée au nombre maximal de participants tel que déterminé par la capacité du service Cisco WebEx offert. Les réunions sont limitées par système à (8) participants, y compris l'Utilisateur désigné. Le système ne permet pas un 9e participant et aucun modèle de facturation de dépassement de capacité n'est disponible.
- d. Les comptes Utilisateur désigné sont individuels et ne peuvent être partagés ni utilisés par quiconque d'autre que l'Employé auquel le compte Utilisateur désigné est attribué. L'identification des Utilisateurs désignés doit être unique à une personne et ne peut être de nature générique. Les identifications de l'utilisateur ou les noms d'écran doivent être émis par l'Institution et avoir des caractéristiques propres à l'Institution et non transférables.

2. Exigences destinées aux utilisateurs

- a. Les étudiants peuvent utiliser le service en vertu des présentes uniquement si ces derniers utilisent les services pour des activités et des besoins liés à l'institution.
- b. Chaque étudiant doit continuellement répondre aux critères d'étudiant selon la présente Description de service, afin de continuer à accéder aux services par l'entremise de son site Meeting Center (8). Si, à tout moment au cours de la durée de l'abonnement, l'Étudiant devient non admissible, pour une raison quelconque, l'administrateur du site doit immédiatement fermer le compte de l'Étudiant et avertir Cisco WebEx d'un tel changement au compte dans les dix (10) jours suivant le départ de l'Étudiant.

3. Périodes d'abonnement

Les comptes Student Meeting Center ne sont disponibles qu'avec l'achat d'un abonnement Utilisateur actif d'établissements d'enseignement supérieur. Les comptes Student Meeting Center ne sont pas disponibles indépendamment. Les comptes Student Meeting Center doivent se terminer en même temps que l'achat d'un abonnement Utilisateur actif d'établissements d'enseignement supérieur. C'est-à-dire que la durée d'abonnement de l'étudiant doit avoir les mêmes dates que celles de l'abonnement Utilisateur actif d'établissements d'enseignement supérieur de l'abonné. La date de fin de l'abonnement Utilisateur actif d'établissements d'enseignement supérieur sera également la fin de tous les comptes Student Meeting Center, sans tenir compte des jours restants à la durée d'abonnement ou de l'état de l'étudiant.

Protocole VoIP (Voix sur Protocole Internet)

Description de VoIP

La VoIP intégrée (voix sur le protocole Internet) est une fonction audio qui transmet le son d'une réunion par Internet plutôt que par téléphone. Elle fait partie intégrante de l'expérience de la réunion, où les hôtes peuvent éteindre et activer les voix des participants, se passer les microphones entre eux, en plus de démarrer et d'arrêter la VoIP. Si votre ordinateur est équipé de haut-parleurs ou d'un casque, d'un microphone, et d'une carte de son duplex, vous pouvez choisir la VoIP intégrée au lieu de la téléconférence traditionnelle faisant appel au téléphone. La fonction VoIP est préférable quand :

- Les participants attendus sont nombreux (jusqu'à 500).
- Les participants n'ont pas à intervenir de façon intensive pendant la réunion. Par exemple, une présentation sur un sujet quelconque, plutôt qu'une discussion.
- Les participants n'ont pas accès à un numéro à composer.

Offre VoIP

- L'Abonné a droit à un nombre illimité de minutes VoIP par mois et par licence.
- Jusqu'à 500 participants peuvent avoir accès à la fonction VoIP au cours d'une seule réunion.
- La VoIP prend en charge jusqu'à 7 microphones actifs, qui peuvent être passés à tout participant qui demande à intervenir.
- La VoIP n'est pas disponible dans tous les pays. Des questions de réglementation dans certains marchés pourraient limiter ou restreindre l'utilisation de la VoIP. Contactez votre représentant commercial pour obtenir de plus amples renseignements. Si le Service commandé est limité ou restreint dans le marché du client final, ce produit ne sera pas fourni comme faisant partie du Service.

Description de l'offre de stockage et de l'excédent

Ce stockage offre 50 Go de stockage agrégé pour tous les utilisateurs (« Stockage »). Le Stockage permet de stocker automatiquement les fichiers et d'y accéder plus tard. Le « Stockage additionnel » engagé est un stockage supplémentaire acheté par l'Abonné, qui est en excédent du Stockage inclus. La souscription à un Stockage additionnel peut être fournie par votre revendeur Cisco agréé. Les comptes Centre de réunions pour étudiants n'incluent pas de Stockage.

« Stockage excédent » est un stockage utilisé en plus du stockage inclus et du stockage additionnel acheté. L'option Stockage excédent est activée à l'exécution d'un formulaire de commande par l'entremise de Cisco WebEx. Si vous n'achetez pas l'option Stockage excédent, l'utilisation est limitée aux achats engagés.

Révision de conformité

Cisco WebEx se réserve le droit, après un préavis raisonnable, de contrôler les enregistrements de l'Abonné pendant les heures ouvrées normales, afin de s'assurer de la conformité de l'Abonné aux exigences ci-dessus. Cisco WebEx supportera les frais de l'audit, à moins qu'il soit prouvé que l'Abonné utilise abusivement le Service, par exemple, en partageant un compte entre plusieurs employés et/ou étudiants, en fournissant un compte à une personne extérieure, qui ne serait ni employée, ni étudiante, ou en ayant donné une fausse information quant au nombre total d'Employés.

Renseignements importants sur les services audio

Couverture géographique. En raison du caractère changeant et imprévisible des lois et réglementations en matière de télécommunications mondiales, la disponibilité de certains Services audio Cisco WebEx et des offres associées peut être limitée ou interrompue. Bien que Cisco WebEx surveille régulièrement les lois et réglementations en vigueur en matière de télécommunications pour tenter de s'adapter rapidement à l'évolution des environnements politiques et juridiques, Cisco WebEx se réserve le droit de modifier sans préavis sa [Liste de couverture géographique](#) pour toutes les offres audio Cisco WebEx, le cas échéant, pour se conformer à toutes les exigences juridiques locales.

À l'heure actuelle, les Services audio Cisco WebEx associés aux abonnements audio d'utilisateur désigné engagés, non engagés et fondés sur un hôte sur lesquels les circonstances peuvent avoir des répercussions comprennent les suivants :

Appels entrants gratuits : domestiques/ponts nationaux
Appels entrants payants : domestiques/pont nationaux
Retours d'appels : domestiques/ponts nationaux
Appels gratuits internationaux
Appels entrants internationaux payants
Retours d'appels/Rappels internationaux
Voix sur IP intégrée

En outre, le service audio Cisco WebEx n'est pas offert aux clients avec une adresse de facturation dans les pays suivants : l'Algérie, l'Arménie, le Bahreïn, la Biélorussie, l'Égypte, la Géorgie, la Jordanie, le Koweït, le Kirghizistan, le Liban, l'Oman, le Qatar, la Russie, l'Arabie Saoudite, le Tadjikistan, la Turquie, le Turkménistan, les Émirats arabes unis, l'Ouzbékistan et le Yémen. Les clients résidant dans ces pays peuvent acheter l'audio intégrée d'un partenaire fournisseur de services de téléphonie (TSP) agréé.



Siège social aux États-Unis
Cisco Systems, Inc.
San Jose, CA

Siège social en Asie-Pacifique
Cisco Systems (USA) Pad Ltd.
Singapour

Siège social en Europe
Cisco Systems International BV Amsterdam,
Pays-Bas

Cisco compte plus de 200 agences à travers le monde. Les adresses, numéros de téléphone et numéros de télécopieur sont répertoriés sur le site Web de Cisco, à l'adresse www.cisco.com/go/offices.

Cisco et le logo Cisco sont des marques de commerce ou marques de commerce déposées de Cisco ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays. Pour voir la liste des marques commerciales Cisco, rendez-vous à l'adresse : www.cisco.com/go/trademarks. Les autres marques commerciales mentionnées dans le présent document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. L'utilisation du terme « partenaire » n'implique pas de relation de partenariat entre Cisco et une autre entreprise. (1110R)

Imprimé aux États-Unis